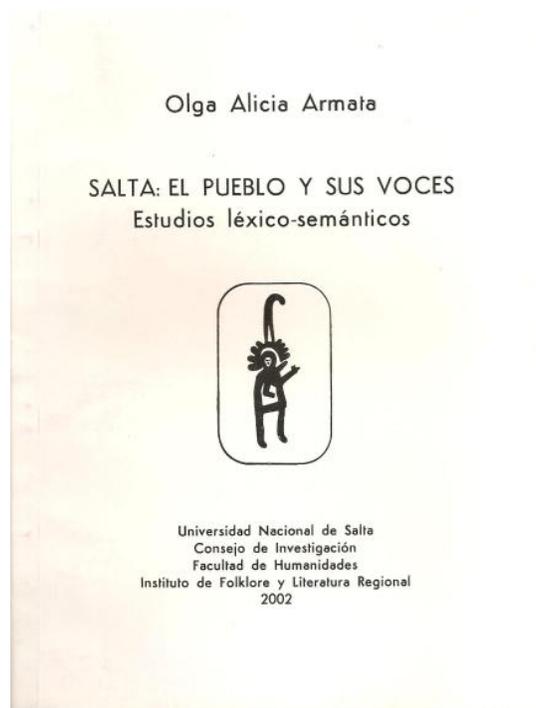


Universidad Nacional de Salta. Facultad de Humanidades.



Instituto de Folklore y Literatura Regional "Dr. Augusto R. Cortazar"

Publicaciones. Libros de Lingüística



📖 Armata, Olga Alicia (2002) *Salta el pueblo y sus voces*. Salta: Consejo de Investigación e Instituto de Folklore y Literatura Regional "Dr. Augusto Raúl Cortazar" de la Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Salta.

Prólogo

Recorrer las páginas de este libro, que aborda la aventura de las palabras, es no sólo apasionante, sino además ampliamente formativo, pues nos introduce en una ciencia que, lejos de estructurarse fría y objetivamente, deja filtrar la actitud participativa del investigador y la vida de las comunidades observadas. Una verdadera ciencia del hombre.

Salta: el pueblo y sus voces es una compilación de trabajos sobre vocablos que atraviesan cotidianamente el aire de esta provincia en todas direcciones. El estudio del léxico que –como observa la autora– avanza en rigor, amplitud de criterios y propuestas metodológicas cada vez más eficientes, se realiza en la variada temática de estos textos sujetándose a un marco teórico claro y firme que complementa los procedimientos microlingüísticos, a la vez que opta por estrategias investigativas que equilibran estos aspectos con la consideración antropológico-cultural, ya que en la realidad concreta, la comunicación verbal se da en el seno de la vida.

Este enfoque interdisciplinario amplía con estrictez y seriedad el estudio de ambas vertientes. La solvencia de Olga Armata y su conocida trayectoria garantizan la precisión de sus datos y conclusiones. Ellos surgen de una profunda formación académica y bibliográfica permanentemente actualizadas y de

Universidad Nacional de Salta. Facultad de Humanidades.



Instituto de Folklore y Literatura Regional "Dr. Augusto R. Cortazar"

Publicaciones. Libros de Lingüística

arduos viajes de investigación de campo. Este conocimiento vivencial de las comunidades rurales y la información de primera agua obtenida en esas incursiones fecundas de asombro y alegrías compartidas, dan a esta obra la solidez de la experiencia y la visión integrada de la palabra y su contexto.

Así, en este amplio espectro, encontramos por un lado campos léxico-semánticos relacionados con aspectos fundamentales de la cultura popular (el caballo, el maíz, las creencias religiosas), pero también –porque Olga Armata no puede renunciar a su vocación docente– propuestas de actividades didácticas que orientan para el diagnóstico y el mejoramiento de la competencia léxica de los estudiantes.

En este momento de las investigaciones lingüísticas, el léxico (durante mucho tiempo relegado como objeto científico), asume un lugar cada vez más destacado. Los estudios de este volumen, abriendo caminos nuevos, hacen un aporte muy importante al crecimiento de la Lexicología y la Lexicografía, interrelacionadas aquí en la consideración y análisis de los términos, y se convierten en material obligado de consulta para los investigadores del lenguaje, especialmente los interesados en temas dialectológicos.

Laura Isabel Cortazar de Seghezzo